

## L-2556778.1, St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, UN/C 844285

### Übertragungsleitung

#### Allgemeine Infos

##### Gesuchsnummer

L-2556778.1

##### Name/Bezeichnung der Anlage

24 kV-Kabel zwischen den Transformatorenstationen Säumergut und Chöllen

##### Projektbeschreibung

- Erstellen einer neuen MS-Kabelleitung
- Ersetzt L-0194089

##### Sammelgesuch/Projektnummer

Netzbau Schänis SAK und EVS

##### Koord. X Von

2'721'361

##### Koord. Y Von

1'223'865

##### PLZ

8718 Schänis SG

##### Koord. X Nach

2'722'156

##### Koord. Y Nach

1'222'947

##### PLZ

8718 Schänis SG

##### Gesuchsteller

St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (5290)  
Vadianstrasse 50  
9000 St. Gallen

##### Kontaktperson

Joris Meier  
joris.meier@sak.ch

##### Betriebsinhaber

EVS Energieversorgung Schänis AG (4053)  
Oberbirgstrasse 4  
8718 Schänis

##### Kontaktperson

Daniel Adank  
adank@evsag.ch

##### Rechnungsadresse

EVS Energieversorgung Schänis AG (4053)  
Oberbirgstrasse 4  
8718 Schänis

#### Eingabe für

Neubau

☒ Ja ☐ Nein

Netzebene ( [Link zu Netzebenenmodell](#) )

5

Änderung der Vorlage

Ersatz der Vorlage

L-194089

Provisorium/Betriebsdauer bis

Baustromversorgung

☐ Ja ☒ Nein

##### Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d

Das Vorhaben wird im Zusammenhang mit dem Gemeinschaftsprojekt der SAK realisiert.

##### Die Station/Leitung dient der Stromversorgung für eine eidgenössisch konzessionierte Seilbahnanlage

Anlagenname

Anlagennummer

##### Windpärke:

Handelt es sich beim Projekt um eine Anlage für die Erschliessung eines Windparks, für das der Guichet Unique Windenergie/BFE die Koordination der Stellungnahmen der Bundesbehörden (Art. 14 Abs. 4 EnG und Art. 7 Abs. 1 EnV) durchgeführt hat?  
worden ist, ein

☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die vom Guichet Unique vergeben

#### Spannung: System

	Frequenz [Hz]	Nennspannung [kV]	Betriebsspannung [kV]	Anzahl Stränge / Schleifen
System 1	50	24	16	1

#### Massnahmen bezüglich NISV

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, welche?

Falls andere, welche?

Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig?

☐ Ja ☒ Nein**Längenangaben Leitungen**

Freileitung: Gesamtlänge (m)

Freileitung: Umzubauende/neue Länge (m)

Freileitung: Abzubrechende Länge (m)

Kabelleitung: Gesamtlänge (m)

1422

Kabelleitung: Umzubauende/neue Länge (m)

Kabelleitung: Abzubrechende Länge (m)

775

Rohranlage: Gesamtlänge (m)

1392

Rohranlage: Umzubauende/neue Länge (m)

677

Rohranlage: Abzubrechende Länge (m)

0

**Weitere Angaben Leitungen****Kabelleitung****Kabelart**

Kunststoffkabel

☒ Ja ☐ Nein

Massen-/Ölkabel

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

**Verlegungsart (bestehende Kabeltrasse ohne jegliche Eingriffe in den Boden sind in den Plänen zu kennzeichnen)**

Im Erdreich

☐ Ja ☒ Nein

Falls im Erdreich: minimale Überdeckung (m)

Im Kabelschutzrohr, in 1 Rohr verlegt

☒ Ja ☐ Nein

Im Kabelschutzrohr, Einleiterkabel in getrennten Rohren

☐ Ja ☒ Nein

Falls in Kabelschutzrohr, minimale Überdeckung (m)

0.4

Im Gebäude

☐ Ja ☒ Nein

In begehbarem Tunnel/Medienkanal

☐ Ja ☒ Nein

Im Gewässer

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

**Leitungsschutz/Werkstoff**

Kunststoffrohr

☒ Ja ☐ Nein

Betonrohrblock

☐ Ja ☒ Nein

Zement-/Betonrohr

☐ Ja ☒ Nein

Stahlrohr

☐ Ja ☒ Nein

Deckplatte

☐ Ja ☒ Nein

Kabelstein

☐ Ja ☒ Nein

Tablar/Pritsche

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

Kabelquerschnitt (mm<sup>2</sup>)

3x 1x 95/25

Falls Andere, welche?

Kabeltyp

XKDT-YT

Falls Andere, welche?

Leitermaterial Cu

☒ Ja ☐ Nein

Leitermaterial Al

☐ Ja ☐ Nein

Leitermaterial Ad

☐ Ja ☐ Nein

Anderes Leitermaterial, welches?

Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom (A)

30

Massgebender Strom nach IEC 60287 (A)

200

**Abbruch Frei-/Kabelleitung****Abbruch (abzubrechende Frei-/Kabelleitungen und allfällige Schutzgebiete sind in den Plänen einzuzichnen)**

Abbruch Frei-/Kabelleitung in Schutzgebiet (gem. Register Landschafts-, Natur- und Heimatschutz)

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, welche Anzahl Meter:

Abbruch Freileitung Höhe &gt; 25 m (bezüglich Luftfahrthindernis Art. 65a VIL)

☐ Ja ☒ Nein

## Mehrkostenfaktor (MKF)

Angabe des Mehrkostenfaktors

Liegt das Berechnungsblatt für den Mehrkostenfaktor bei?

☐ Ja ☐ Nein

## Bemerkung

Bemerkung

## Erstellungskosten

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung)

250000

## Zusatzangaben

### Gewässerschutz

#### **Gewässerschutz (Karten siehe kantonales Geoinformationssystem GIS)**

In Grundwasserschutzzone S1

☐ Ja ☒ Nein

In Grundwasserschutzzone S2

☒ Ja ☐ Nein

In Grundwasserschutzzone S3

☐ Ja ☒ Nein

In Grundwasserschutzareal

☒ Ja ☐ Nein

In Gewässerschutzbereich Au

☒ Ja ☐ Nein

Falls andere, welche?

#### **Querung von Oberflächengewässer (horizontalen und vertikalen Abstand angeben, Querprofil beilegen)**

Oberirdischen Fliessgewässer

☒ Ja ☐ Nein

Unterirdisch/eingedoltem Fliessgewässer

☒ Ja ☐ Nein

#### **Wassergefährdenden Flüssigkeiten**

Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten?

☐ Ja ☐ Nein

#### **Erdbebensicherheit**

Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen

☒ Ja ☐ Nein

Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten

#### **Landschafts-, Natur- und Heimatschutz**

**Elektronische Adressen: Systematische Rechtssammlung des Bundes, Geoportal des Bundes, kantonales GIS, Umweltthemen des Bundesamts für Umwelt BAFU (u.a. Thema Umweltrecht), BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch**

**Für alle mit \* siehe: <https://map.geo.admin.ch>**

\* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)

☐ Ja ☒ Nein

\* Moorlandschaft

☐ Ja ☒ Nein

\* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Landschaftsschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Landschaftsschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

\* Auengebiet

☐ Ja ☒ Nein

\* Trockenwiese oder -weide

☐ Ja ☒ Nein

\* Hoch- oder Übergangsmoor

☐ Ja ☒ Nein

\* Flachmoor

☐ Ja ☒ Nein

\* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete

☒ Ja ☐ Nein

\* Wasser- und Zugvogelreservat

☐ Ja ☒ Nein

\* Jagdbanngebiet

☐ Ja ☒ Nein

\* Park nach Pärkeverordnung

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG

☐ Ja ☒ Nein

Fruchtfolgeflächen

☐ Ja ☒ Nein

**Wald**

Kant. Waldabstand eingehalten

☒ Ja ☐ Nein

Rodung notwendig

☐ Ja ☒ Nein**Nachteilige Nutzung:**

Niederhaltung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

Nichtforstliche Kleinbaute

☐ Ja ☒ Nein**Betroffene Infrastrukturanlagen**

Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?

Nationalstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Kantonsstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Gemeindestrassen

☒ Ja ☐ Nein

Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten

☐ Ja ☒ Nein

\* Historischer Verkehrsweg IVS

☐ Ja ☒ Nein

**Rohrleitungsanlagen (Anlagen, welche die Betriebssicherheit der bestehenden Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 Rohrleitungsgesetz (RLG, SR 746.1) beeinträchtigen könnten, bedürfen der Zustimmung des Bundesamts für Energie (BFE), die Erteilung einer Bewilligungsnummer des ERI erfüllt die Voraussetzung dieser Zustimmung.)**

Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)

☐ Ja ☒ Nein

Beeinträchtigt die mit diesem Gesuch eingegebenen Anlage eine

☐ Ja ☒ Nein

Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 RLG resp. Art. 3 RLV?

diesen Link müssen Sie das Vorhaben dem ERI vorgängig eingeben, damit das ERI eine ID-Nummer erstellen kann.):

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die das ERI vergeben hat ein (Über Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Öffentlicher Grund

☒ Ja ☐ Nein

Falls andere, welche?

**Aufbruch des öffentlichen Grundes**

Zustimmung liegt vor:

Ja

**Dienstbarkeiten**

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor

☒ Ja ☐ Nein

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?

☐ Ja ☒ Nein**Schriftliches Einverständnis vorhanden**

Kantonale Behörde

Nicht notwendig

Kommunale Behörde

Ja

Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)

Ja

**Bahnen** vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung, Erdungssysteme, etc.)

☒ Ja ☐ NeinFalls ja, "**Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien**"

ausfüllen und Angabe welcher Art:

Eisenbahn

Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?

☒ Ja ☐ Nein

Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPeA) zu erwarten?

☐ Ja ☒ Nein**Spezielle Kriterien**

**Liegt Projekt ausserhalb Bauzone oder ist eine der folgenden Fragen mit Ja beantwortet: Register "Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien" ausfüllen**

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan

ausserhalb

Bauzone

Annäherung an Bauverbotszone ( ÖREB-Kataster/ Anhang 1 GeoIV)

☒ Ja ☐ Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

☒ Ja ☐ Nein

Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende

☒ Ja ☐ Nein

Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen

**Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien**

### Bauen ausserhalb Bauzonen: bei Projekten ? 60 kV mit grösseren Baustellen oder Projekten mit grösserem Eingriff in die Umwelt:

Beschreibung der Bauphase (u.a. Bauverfahren/-methode und Terminplan, Flächen für Verkehrswege, Baupisten, Deponien und Installationsplätze), falls die bestehenden Zugangswege nicht ausreichen

☐ Ja ☒ Nein

Umweltnotiz gemäss Modul 2, Ziff. 1.3 der BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

☐ Ja ☒ Nein

**Annäherung an Bauverbotszone: Falls ja, welche Zone ist vom gesamten Vorhaben betroffen (auch Baustelleninstallationen)? Vermasster Situationsplan oder Nachweis, dass die Schutz- resp. Bauverbotsabstände eingehalten sind, bei Unterschreitungen folgender Horizontalabstände:**

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **20 m**, bei Hochbauten zum äussersten Leiter (Nachweis auf Basis LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **5 m** bei Bauten und Anlagen zu Fundamentsockeln und Schafftteilen (Nachweis auf Basis LeV), falls Unterschritten: Einflussbereich der Tragwerkserdung mit Leitungsinhaber abklären und Ergebnis beilegen

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum äussersten Gleis von **Eisenbahnanlagen**, kleiner als ( vgl. **ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i)** **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien EBG/ EBV und Art. 98 ff. LeV)

☒ Ja ☐ Nein

Abstand zur Strassenachse von **Nationalstrassen** kleiner als **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien nach NSG/ NSV und Art. 114 LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Kantonsstrassenrand** kleiner als **10 m** (Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach kantonomer Gesetzgebung)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Gemeindestrassenrand** kleiner als **5 m** (Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)

☒ Ja ☐ Nein

Abstand zur **Grundstücksgrenze** kleiner als **5 m** (Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)

☒ Ja ☐ Nein

Abstand zu **Hochdruck-Rohranlagen** kleiner als **30 m** (Nachweis auf Basis Art. 123 ff. LeV und Art. 17 Abs.2 RLSV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Tankanlagen** (ober- oder unterirdisch) kleiner als **30 m** (Nachweis auf Basis Art. 129 ff. LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Waldrand** kleiner als **30 m** (Nachweis der Einhaltung des Waldabstands gemäss kantonomer Waldgesetzgebung)

☒ Ja ☐ Nein

Abstand zum **Gewässer** (unter-/oberirdische Fliessgewässer und stehende Gewässer) kleiner als **20 m** (Nachweis der Einhaltung des Gewässerraums nach Art. 41a, 41b oder Art. 62 GschV)

☒ Ja ☐ Nein

**Gefährdetes Gebiet gemäss kantonomer Gefahrenkarte**

Hochwassergefahren betroffen

☒ Ja ☐ Nein

Falls ja: Gefahreinstufung gemäss kantonomer Gefahrenkarte:

Restgefährdung

Anderes Gebiet der Gefahrenkarte betroffen

Falls ja, welches?

### Belasteter Standort

Register Kanton

☐ Ja ☒ Nein

Register Militär oder Zivilflugplatz

☐ Ja ☒ Nein

Register Bahn

☒ Ja ☐ Nein

### Einzureichende Unterlagen

Nachdem Sie "Dokument hinzufügen" ausgewählt haben, tragen Sie im Feld Titel / Bezeichnung für jedes Dokument, eine eindeutige Bezeichnung ein. Die Bezeichnung sollte 3 Segmente beinhalten:

Bezeichnung der Unterlage - z.B. Situation

Plan- oder Dokumentennummer, vom Gesuchsteller gewählt

Datum der letzten Änderung des Dokuments

**Beispiel für ein Titel: Situation\_221133B\_16.05.2023****Kartenausschnitt (z.B. M 1:25000)**

Übersicht ESTI EVS\_27.06.25

01.07.2025

Übersicht ESTI EVS\_27.06.25.pdf

**Situationsplan (z.B. M 1:500)**Vorlageplan 2025-139 TS Säumergut  
-TS Chöllen\_01.07.25

01.07.2025

Vorlageplan 2025-139 TS Säumergut -TS Chöllen  
01.07.25.pdf**Weitere Beilagen gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 235**

Stellungnahme SBB

20.06.2025

Schanis St. Gallische Appenzellische Kraftwerke\_

Vollmacht EVS/SAK

20.06.2025

Vollmacht EVS für ESTI Eingaben.pdf

Begründung Bauen innerhalb  
Grundwasserschutzzone

20.06.2025

Begründung Bauen innerhalb Grundwasserschutzzonen.  
pdf

Stellungnahme Linthebene

20.06.2025

49.042 Stellungnahme PDF.pdf

Begründung Leitungsführung

20.06.2025

49.042 Stellungnahme PDF.pdf

Grundeigentümerliste

14.07.2025

Grundeigentümerliste

**Abschluss**

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein?

■ Ja ☐ Nein**Wenn Sie als Gesuchsteller für einen dritten Betriebsinhaber das  
Gesuch einreichen, müssen Sie mit dem Gesuch eine Ermächtigung  
(Vollmacht) des Betriebsinhabers hochladen.**

Die Ermächtigung liegt dem Gesuch bei

■ Ja ☐ Nein**Wenn eine Ausnahmegewilligung notwendig ist, muss ein begründetes  
Gesuch beigelegt werden.**

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt?

■ Ja ☐ Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt.

■ Ja ☐ Nein**Datum:****Unterschrift:**

Name in Blockschrift:

**Datum:****Unterschrift:**

Name in Blockschrift:

Hauptsitz  
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI  
Luppenstrasse 1  
8320 Fehraltorf  
Telefon +41 58 595 18 18  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung  
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI  
Route de la Pâla 100  
1630 Bulle  
Telefon +41 58 595 19 19  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch